

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و برزنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: پل کریک رابرتس
برگردان: آمادور نویدی
۰۵ می ۲۰۱۶

مارکس و لنین کجا هستند زمانی که ما به آنها نیاز داریم؟

اقتصاد دانان سرمایه داری امروز به مراتب ناکارآمدتر از دوران مارکس هستند. در طول دو دهه گذشته اقتصاد دانان غربی به هیچ کسی به جز کلان سرمایه داران خدمت نکرده اند و توده های استثمار شده، تسلیم استثمار آن ها شده اند. پس مردم غرب مانند برده هستند. هیچ دلیلی وجود ندارد که چرا یک شخص باید هزاران میلیون دالر داشته باشد. پول، قدرت سیاسی افراد را بر قدرت رأی دهندگان افزایش می دهد. در واقع، پول به حوزه انتخابیه تبدیل می شود. پول جهت خریدن کنترل سیاسی به کار برده می شود، که دولت نماینده را نابود می کند. میلیاردها، مانند شلدون آدلسون، جورج سوروس، و برادران کاچ، از میلیاردها ثروت خود برای کنترل دولت امریکا به نفع منافع خود استفاده می کنند. دیوان عالی جمهوری خواه این امر را برای آن ها آسان تر کرده است. افزایش قدرت سرمایه مالی در روسیه و چین، مراکز قدرت خصوصی را در آن کشورها ایجاد کرده است، مانند آن هائی که در امریکا و مستقل از دولت هستند. مراکز قدرت این پتانسیل را دارند که دولت را به تصرف خود درآورده و از ادارات دولتی برای تمرکز ثروت بیشتر در دست عده قلیلی استفاده کنند. خصوصی سازی در روسیه و چین باعث تقویت قدرت مستقل منافع خصوصی محدودی افراد مانند اروپا و انگلستان می شود. اقتصادهای نئولیبرال ضمانت می کند که در نهایت پول خصوصی دولت را کنترل می کند. آکسفام، یک مؤسسه خیریه بین المللی واقع در آکسفورد، انگلستان، گزارش می دهد که ۶۲ میلیارد صاحب نیمی از ثروت جهان هستند. این وارن بافیت، یکی از ثروتمندترین های مگا میلیاردری بود، که گفت نرخ مالیات منشی او بالاتر از اوست. اگر دولت ها این را اصلاح نکنند، انقلاب آن را تصحیح می کند.

مارکس و لنین جلوتر از زمان خود بودند. مارکس درباره برون سپاری مشاغل و سرمایه مالی اقتصاد قبل از این که اتفاق بیفتد نوشت. لنین رهبری انقلاب کمونیستی را در کشوری گرفت که هنوز عناصر فئودالی بیش تر از سرمایه داری غالب بود. در قرن ۲۱ سرمایه داری امریکا از مقرراتی که آن را دمکراتیک کرده بود، رها ساخت، و آن را به جامعه ای خدمتگزار تبدیل کرد. امروز سرمایه داری با عواقبی که قدرت تولیدی آن در خدمت بدهی، تخلیه شده، اداره مالی می شود.

وقتی که جوان بودم، هر فردی با یک میلیون دالر خیلی ثروتمند بود. هر کسی با چند میلیون، ثروتمندترین بود. امروز کسانی وجود دارند که صاحب چند هزار میلیون هستند.

عده قلیلی میلیاردها دالر خود را از طریق تولید کالا و خدمات فروخته شده به مصرف کنندگان به دست آورده اند. اقتصاددانان نئولیبرال، که سیاست اقتصادی تجویز می کنند نه تنها در غرب، بلکه همچنین در روسیه و چین، به غلط ادعا می کنند که پولی که دریافت می کنند، پولی است که با زحمت کسب کرده اند. در واقع، چه گونه یک درصدی ها واقعاً هزارها میلیون خود را به دست می آورند؟

آن ها را از طریق ارتباطات سیاسی و از طریق معاملات صرفاً مالی به دست می آورند.

زمانی که در اثر عواقب ناشی از دستگیری رئیس جمهور گورباچف توسط کمونیست های تندرو، شوروی از هم پاشیده شد، افرادی که در روسیه و اوکراین شوروی ارتباطات خوبی داشتند، به ویژه آنهایی که با واشنگتن و اسرائیل به خوبی متصل بودند، به منابع عظیمی دست یافتند که قبلاً در مالکیت دولت بود. (خلاف نظر نویسنده، شوروی نه به خاطر دستگیری گورباچف، بلکه به دلیل خیانت او از هم پاشید - م)

میلیاردهای امریکا نتیجه وام های بانکی برای به دست گرفتن اهرم قدرت شرکت ها است. این اهرم قدرت از طریق کم کردن حقوق بازنشستگی و با استفاده از پول نقد شرکت برای پرداخت وام، برای شخص، ثروت تولید می کند. اغلب شرکت و کارکنان آن ویران می شوند، اما اهرم قدرت، پول زیادی به جیب می زند. برای ثروتمندان منبع دیگری شست و شوی مغزی عرضه های اولیه عموم مردم است، به همان گونه ای که مشتقات اوراق بهادار می باشد.

اقتصاد دانان کلاسیک، و مایکل هادسون امروز، به این سودها «رانت اقتصادی» می گویند، در آمدی که هیچ نیازی به بازده واقعی برای تولید ندارد. به عبارت دیگر، کسب این میلیاردها سود و ثروت، شکلی انگلی مبتنی بر استثمار و نه بر تولید بازده واقعی است. این سودها حاصل تخلیه درآمد از عمل در خدمت به وام است.

اقتصاد دانان سرمایه داری امروز به مراتب ناکارآمدتر از دوران مارکس هستند. در طول دو دهه گذشته اقتصاد دانان غربی به هیچ کسی بجز کلان سرمایه داران خدمت نکرده اند و توده های استثمار شده، تسلیم استثمار آن ها شده اند. پس مردم غرب مانند برده هستند.

هیچ دلیلی وجود ندارد که چرا یک شخص باید هزاران میلیون دالر داشته باشد. پول، قدرت سیاسی افراد را بر قدرت رأی دهندگان افزایش می دهد. در واقع، پول به حوزه انتخابیه تبدیل می شود. پول جهت خریدن کنترل سیاسی به کار برده می شود، که دولت نماینده را نابود می کند. میلیاردها، مانند شلدون آدلسون، جورج سوروس، و برادران کاچ، از میلیاردها ثروت خود برای کنترل دولت امریکا به نفع منافع خود استفاده می کنند. دیوان عالی جمهوری خواه این امر را برای آن ها آسان تر کرده است.

افزایش قدرت سرمایه مالی در روسیه و چین، مراکز قدرت خصوصی را در آن کشورها ایجاد کرده است، مانند آن هایی که در امریکا و مستقل از دولت هستند. مراکز قدرت این پتانسیل را دارند که دولت را به تصرف خود درآورده و از ادارات دولتی برای تمرکز ثروت بیشتر در دست عده قلیلی استفاده کنند. خصوصی سازی در روسیه و چین باعث تقویت قدرت مستقل منافع خصوصی محدودی افراد مانند اروپا و انگلستان می شود. اقتصادهای نئولیبرال ضمانت می کند که در نهایت پول خصوصی دولت را کنترل می کند.

آکسفام، یک مؤسسه خیریه بین المللی واقع در آکسفورد، انگلستان، گزارش می دهد که ۶۲ میلیارد صاحب نیمی از ثروت جهان هستند.

این وارن بافیت، یکی از ثروتمندترین های مگا میلیاردری بود، که گفت نرخ مالیات منشی او بالاتر از اوست. اگر دولت ها این را اصلاح نکنند، انقلاب آن را تصحیح می کند.

اما ظاهراً، حداقل در امریکا رأی دهندگان نمی توانند. هم چنان که هزینه نطق ۱۵۳ میلیون دلاری کلینتن گواهی می دهد، هیلری یک درصدی ها را نمایندگی می کند، اما ۹۹ درصد با رأی دادن به حمایت از جاه طلبی هیلری برای کسب مقام ریاست جمهوری خود را تخریب اند. ظاهراً، اچ. ال. منکین درست می گفت، که اکثریت قریب به اتفاق امریکائی ها سبک مغز و کم عقل هستند.

<http://www.marxist.com/sixty-two-billionaires-own-half-the-world.htm>

درباره نویسنده:

دکتر پل کریک رابرتس، معاون وزیر خزانه داری برای سیاست اقتصادی و همکار سردبیر ژورنال وال استریت بود. او مقاله نویس هفته نامه بیزنس، خدمات اخباری هاوارد اسکریپس، و از مؤسسان سندیکا بود. او دارای چندین مقام دانشگاهی است. مقالات اینترنتی او در سراسر جهان هواداران زیادی دارد. آخرین کتاب های او انحلال اقتصادی غرب و چگونه امریکا شکست خورد، و تهدید نو محافظه کاران بر نظم جهانی می باشد.

برگرداننده شده از:

<http://www.informationclearinghouse.info/article44560.htm>